

# KetoSens $\beta$ -ketoaineiden kontrolliliuos

PKH2F0022 REV2 11/2017

## TÄRKEÄÄ

- Lue tämä ohje sekä mittarin käyttöohje ennen KetoSens-kontrolliliuoksen käyttöä.
- Käytä KetoSens-kontrolliliuosta vain KetoSens/CareSens Dual -mittareiden ja vastaavien liuskojen kanssa.

## KÄYTTÖTARKOITUS

KetoSens-kontrolliliuos on liuos, jota käytetään KetoSens/CareSens Dual -mittareiden ja vastaavien testiliuskojen oikean toiminnan tarkistamiseen sekä että oikeita testiohjeita on noudatettu.

## YHTEENVETO JA TOIMINTAPERIAATE

KetoSens-kontrolliliuos sisältää tietyn määrän  $\beta$ -ketoainetta. Liuoksen sisältämän  $\beta$ -ketoaineen määrä voidaan mitata KetoSens/CareSens Dual -mittareiden ja liuskojen avulla. KetoSens-kontrolliliuos on tarkoitettu omaseurantaan (*in vitro* -diagnostiikkaan). Liuos avulla voit tarkistaa, että mittari ja liuskat toimivat oikein ja että oma mittausteekniikkasi on oikea. Mittaustulosten pitäisi olla kontrolliliuoksen viitealueella. Viitealueen rajaarvot on painettu käytämäsi liuskapurkin etikettiin.

## HUOM

Liukapurkin etikettiin painetut kontrolliliuosten viitearvot koskevat yksinomaan KetoSens-kontrolliliuoksia. Näitä viitearvoja käytetään mittarin ja -liuskojen toiminnan tarkistamiseen. **Ne eivät ole veren  $\beta$ -ketoaineiden suositusarvoja.**

## KetoSens-kontrolliliuosta käytetään seuraavissa tilanteissa:

- Harjoittelet mittautua kontrolliliuoksella verinäytteen sijasta.
- Käytät KetoSens/CareSens Dual -mittaria ensimmäistä kertaa.
- Otat uuden liukapurkin käyttöön.
- Mittarin tai testiliuskojen toiminnassa epäillään olevan vikaa.
- Epäilet mittaustulosten tarkkuutta tai ne eivät vastaa vointiasi.
- Mittarisi on pudonnut lattialle.

## SÄILYTYS JA KÄSITTELY

Säilytä KetoSens-kontrolliliuos lämpötilassa 8-30°C (46-86°F), tiukasti suljetussa pullossa. Pulloa on pidettävä huoneenlämmössä (20-25°C/68-77°F) ennen testausta, jotta saataisiin oikeita tuloksia. Älä säilytä kontrolliliuosta kylmässä tai anna sen jäätyä. Käytä ennen pullossa mainittua vanhemispäivää ja 3 kuukauden (90 päivää) kuluessa avaamisesta.

## VAROITUKSET JA VAROTOIMET

- KetoSens-kontrolliliuos on tarkoitettu vain *in vitro* -diagnostiikkaan.
- KetoSens-kontrolliliuosta saa käyttää vain KetoSens/CareSens Dual -mittarien ja vastaavien liuskojen toiminnan itse suoritettavaan tarkistamiseen.
- KetoSens-kontrolliliuosta saa käyttää vain KetoSens/CareSens Dual -mittarien kanssa.
- Kontrolliliuosta ei saa niellä eikä pistää.
- Tarkista pulloon merkity viimeinen käyttöpäivämäärä. Valmistetta ei saa käyttää viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Jos mittaustulokset jäävät jatkuvasti viitealueen ulkopuolelle, mittaria ja testiliuskoja ei saa käyttää mittamiseen.
- Kontrolliliuoksen, mittarin ja testiliuskojen tulee olla huoneenlämpötilassa (20-25°C/68-77°F) ennen kokeen suorittamista ja sen aikana.
- Ravista kontrolliliuospulloa huolellisesti ennen käyttöä ja hävitä ensimmäinen pisara. Pyyhi pullon kärki puhtaalla liimalla ennen kuin tiputat liuosta testiliuskalle.
- Kontrolliliuos sisältää väriainetta, joka voi värjätä vaatteita.

## MITTAAMINEN

### Vaihe 1

Työnnä KetoSens-testiliuska mittarin liuska-aukkoon.

### Vaihe 2

Paina ►-näppäintä kolmen sekunnin ajan aktivoidaksesi kontrolliliuostestaustilan. Kontrolliliuossymboli ilmestyy näytölle.

### Vaihe 3

Ravista kontrolliliuospulloa huolellisesti ennen käyttöä.

### Vaihe 4

Purista pullosta pisara kontrolliliuosta ja hävitä se. Pyyhi pullon annostelukärki puhtaaksi.

### Vaihe 5

Kasta testiliuskan kärkeä kontrolliliuokseen, kunnes mittari antaa äänimerkin.

### Vaihe 6

Mittarin näytöllä näkyvät ensin numerot kahdeksasta yhteen, minkä jälkeen mittaustulos ilmestyy. Vertaa mittaustulosta liukapurkin etikettiin painettuihin viitearvoihin. Jos tulos on näiden viitearvojen sisällä, mittaria ja testiliuskoja voi käyttää mittamiseen verinäytteestä.

### Vaihe 7

Poista käytetty testiliuska liuska-aukosta. Mittari sammuu automaatisesti. Perehdy KetoSens/CareSens Dual -mittarin käyttöoppaan tarkempiin tietoihin, ennen kuin käytät KetoSens-kontrolliliuosta.

## VIITEARVOJEN ULKOPOULISTET MINTTAUSTULOKSET

Kun testi tehdään huoneenlämmössä, KetoSens-kontrolliliuoksella saatavat mittaustulokset asettuvat KetoSens-liukapurkin etikettiin painetulle viitealueelle noin 95 prosentissa tapauksista.

Jos mittaustulokset jäävät liukapurkin etikettiin painettujen viitearvojen ulkopuolelle, toista mittaus. Poikkeavien mittaustulosten syynä voi olla yksi tai useampi seuraavista tekijöistä:

- Mittaustapaan liittyvä virhe
- Vanhenentunut tai kontaminoitunut kontrolliliuos
- Viallinen tai vanhenentunut testiliuska
- Mittarin toimintahäiriö
- Liian lämmin tai liian kylmä kontrolliliuos
- Kontrolliliuospulloa ei ravistettu riittävän huolellisesti tai pullon kärkeä ei pyyhity puhtaaksi

## TÄRKEÄÄ

Jos kontrolliliuostestin tulokset jäävät jatkuvasti liukapurkin etikettiin painettujen viitearvojen ulkopuolelle, mittari ja testiliuskat eivät ehkä toimi oikein. Tällöin niitä ei saa käyttää mittamiseen verinäytteestä. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun i-SENS-edustajaan.

## KEMIALLINEN KOOSTUMUS

Yksi 4 ml KetoSens-kontrolliliuospullo sisältää:

- D-3-hydroksibutyraattia
- Säilöntääainetta
- Sinistä FD&C-väriainetta
- Viskositeetinsäätiöainetta

## KÄYTETYT SYMBOLIT

	Tutustu käyttöohjeisiin
	Lämpötilaroitukset
	<i>In vitro</i> -diagnostiikkaan tarkoitettu terveydenhuollon laite
	Valmistaja
	Valtuutettu edustaja Euroopassa
	CE-merkintä (IVD 98/79/EY -standardi)
	Eränumero
	Viimeinen käyttöpäivämäärä



i-SENS, Inc.

43, Banpo-daero 28-gil, Seocho-gu,  
Seoul 06646, Korea  
[www.i-sens.com](http://www.i-sens.com)

Maahantuaja:

**Medcase Finland Oy**  
Tekniikantie 14, FIN-02150 Espoo  
[www.medcase.fi](http://www.medcase.fi)



Medical Technology Promedt  
Consulting GmbH  
Altenhofstrasse 80,  
66386 St. Ingbert, Germany

© 2017 i-SENS, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.



# KetoSens $\beta$ -ketoner kontrolllösning

## VIKTIGT

- Läs denna information samt mätarens bruksanvisning innan du använder KetoSens-kontrolllösning.
- Använd KetoSens-kontrolllösning endast tillsammans med KetoSens/CareSens Dual -mätare och KetoSens-teststickor.

## AVSEDD ANVÄNDNING

KetoSens-kontrolllösning används för att kontrollera att KetoSens/CareSens Dual -mätare och KetoSens-teststickor fungerar korrekt tillsammans och att du har följt det rätta testprotokollet.

## SAMMANFATTNING OCH FÖRKLARING

KetoSens-kontrolllösning är lösning som innehåller en given mängd  $\beta$ -ketoner, vilket kan testas med hjälp av KetoSens/CareSens Dual -mätare och teststickor. KetoSens-kontrolllösning är avsedd för självtestning (*in vitro*-diagnostik). Lösningen kan användas för att kontrollera att mätaren och teststickorna fungerar eller att din testningsteknik är korrekt. Testresultaten som du får ska falla innanför de gränsvärden för kontrollösningen som anges på den teststickburk som du använder.

## OBSERVERA

Gränsvärdena för kontrollösningen som anges på burken med teststickor är endast avsedda för KetoSens-kontrollösningar. Dessa gränsvärden används för kontroll av att mätaren och teststickorna fungerar korrekt. Dessa gränsvärdena är alltså inte de rekommenderade blod  $\beta$ -ketonvärdena.

## Använd KetoSens-kontrollösningar i följande fall:

- Du vill öva testningsförfarandet med kontrollösning i stället för blod.
- Du använder KetoSens/CareSens Dual -mätaren för första gången.
- Du börjar använda en ny teststickburk.
- Du misstänker att mätaren eller teststickorna inte fungerar som de ska.
- Du tycker att testningsresultaten är inexakta eller inte stämmer överens med hur du mår.
- Du har tappat mätaren på golvet.

## FÖRVARING OCH HANTERING

Förvara KetoSens-kontrollösning mellan temperaturer 8-30°C (46-86°F), tätt tak i flaskan. Flaskan måste förvaras i rumstemperatur (20-25°C/68-77°F) innan testning för att få korrekta resultat. Kyla eller frys kontrollösningen inte. Använd före utgångsdatum som anges på flaskan och inom 3 månader (90 dagar) efter öppnandet.

## VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHET

- KetoSens-kontrollösningarna är endast avsedda för *in vitro*-diagnostik.
- KetoSens-kontrollösning är endast avsedd för kontroll av KetoSens/CareSens Dual mätare och motsvarande teststickor. Använd KetoSens-kontrollösning endast tillsammans med KetoSens/CareSens Dual -mätare.
- Kontrollösningen får inte sväljas eller injiceras.
- Kontrollera utgångsdatumen som anges på flaskan. Använd inte produkten efter utgångsdatumen.
- Om testresultaten fortgående faller utanför de specificerade referensvärdena, ska du inte använda systemet för egenmätning.
- Kontrollösning, mätare samt teststickorna ska vara i rumstemperatur (20-25°C/68-77°F) före och under testet.
- Skaka flaskan väl före användning, kassera den första droppen av lösningen och torka av spetsen med en ren duk innan du applicerar lösningen på teststickan.
- Lösningen innehåller färgämne som kan färga textiler.

## TESTFÖRFARANDE

### Steg 1

Placera KetoSens-teststickan i testporten på mätaren.

### Steg 2

Tryck och håll ► -knappen i 3 sekunder för att aktivera kontrollösningstläge. Kontrollösningssymbolen visas på displayen.

### Steg 3

Skaka flaskan med kontrollösning ordentligt före användning.

### Steg 4

Kassera den första droppen av kontrollösning som du får ur flaskan och torka av flaskspetsen med en ren duk.

### Steg 5

Applicera kontrollösning på teststickans spets så att den sugs in tills mätaren piper.

### Steg 6

Testresultatet syns sedan mätarenräknat ner från 8 till 1. Jämför kontrollresultatet med motsvarande referensvärden för kontrollösningen som finns angivna på burken med teststickor. Om resultatet faller innanför dessa referensvärden, är mätaren färdig för användning och du kan använda teststickorna för mätning.

### Steg 7

Avlägsna den använda teststickan från testporten. Mätaren stängs automatiskt av. Läs bruksanvisningen för KetoSens/CareSens Dual -mätare för ytterligare information innan du använder KetoSens-kontrollösning.

## TOLKNING AV RESULTAT SOM FALLER UTANFÖR REFERENSVÄRDENA

Om testningen sker vid rumstemperatur, borde testresultaten för KetoSens-kontrollösningen falla innanför de referensvärden som anges på burken med CareSens teststickor i ca 95% av fallen.

Om testresultaten för kontrollösningen inte faller innanför de förväntade referensvärdena som anges på burken med teststickor ska du upprepa testet. Resultat som faller utanför gränsvärdena kan bero på en eller flera av följande orsaker:

- Fel i utfört test
- Gammal eller kontaminerad kontrollösning
- Skadade eller gamla teststickor
- Problem med mätaren
- Kontrollösningen är för varm eller för kall
- Flaskan har inte skakats tillräckligt eller flaskspetsen har inte torkats av

## VIKTIGT

Om du fortgående får resultat för kontrollösningen som faller utanför de gränsvärden som finns angivna på burken med teststickor, kan det hända att mätsystemet inte fungerar som det ska. Då ska du inte använda systemet för mätning. Om du inte kan lösa problemet, ta kontakt med en auktoriserad representant för i-SENS.

## KEMISK SAMMANSÄTTNING

Varje flaska med 4 ml KetoSens-kontrollösning innehåller följande:

- D-3-hydroxybutyrat
- Förvaringsämne
- FD&C blå färg
- Ämne för justering av viskositet

## SYMBOLBESKRIVNING

	Läs bruksanvisning
	Temperaturgränser
	Medicinteknisk utrustning för <i>in vitro</i> -diagnostik
	Tillverkare
	Auktoriserad representant inom Europa
	CE-märkning reg. IVDD 98/79/EG
	Satsnummer
	Utgångsdatum



i-SENS, Inc.

43, Banpo-daero 28-gil, Seocho-gu,  
Seoul 06646, Korea  
[www.i-sens.com](http://www.i-sens.com)

Importör:

**Medcase Finland Oy**  
Tekniikantie 14, FIN-02150 Espoo  
[www.medcase.fi](http://www.medcase.fi)



Medical Technology Promedt  
Consulting GmbH  
Altenhofstrasse 80,  
66386 St. Ingbert, Germany

© 2017 i-SENS, Inc. Alla rätter förbehålls.

